



D 630

Deutsch
English

ROBLAND[®]
MADE IN BELGIUM

D 630

Die Robland Produkte werden gebaut von der Fa. Landuyt NV mit Sitz in Brügge - Belgien. Diese Firma wurde 1972 von Robert Landuyt gegründet und ist zu einem florierenden Unternehmen mit einer Fläche von 25.000m² gewachsen. Landuyt NV beschäftigt heute mehr als 100 Mitarbeiter. Die Fa. Robland ist mit den modernsten und höchstentwickelten CNC-gesteuerten Maschinen und Robotern ausgestattet, die alle wichtigen Bestandteile der Maschinen selber produzieren.

Die Produktion dieser Bestandteile erfolgt unter einer strengen Qualitätskontrolle. Weltweit sind mehr als 150.000 Maschinen in verschiedenen Bereichen der Holzindustrie im Einsatz.

Der eigenen Entwicklungsabteilung ist es zu verdanken, dass die neuesten Technologien umgesetzt werden in Produkte, die die Wünsche der Kunden noch besser erfüllen.

Robland products are built by the company Landuyt NV in Bruges - Belgium. This company was created 1972 by Robert Landuyt and grew to a flourishing enterprise with a surface of 25.000m². Landuyt NV is working nowadays with more than 100 employees. The ROBLAND company is equipped with the most modern and highest developed CNC steered machines and robots, which produce all important components of the machines.

The production of these components takes place under a strict quality control. World-wide more than 150.000 machines are in use in all different ranges of the wood industry.

Thanks to the in-house development department the newest technologies are converted into products, meeting even in a better way the desires of the customers.



Es ist möglich, Holzstücke bis zu einer Dicke von 300mm zu bearbeiten.

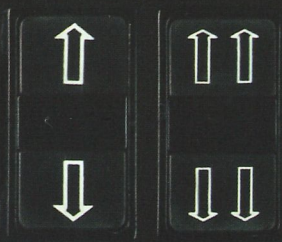
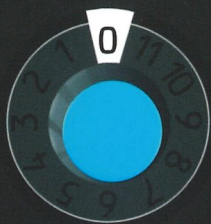
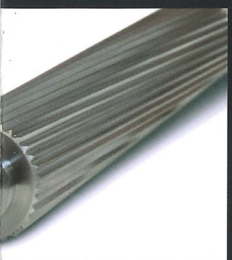
It is possible to machine wood up to a thickness of 300mm.

4 stabile Säulen
Dickentisch.

Spiralförmig ge-
garantiert einen
des Holzes und
qualität.

4 sturdy column
thicknesser.

Spiral infeedroll
efficient feed me
and a good qua



stützen den
 undene Einzugschwanz
 effizienten Vorschub
 somit eine gute Hobel-

Stufenloses Gleiten des Holzes:
 Geschwindigkeiten von 5 bis 22m/min.

Digitalanzeige der Holzdicke.

2 Geschwindigkeiten bei der
 Höhenregelung des Dickentisches.

Die Gliedereinzugschwanz ermöglicht
 den Vorschub von Holz mit verschiede-
 nen Dicken (Dickenunterschied bis 2
 mm) als auch den Vorschub von langen
 Holzstücken mit einem Unterschied von
 2 mm zwischen Anfang und Ende.

OPTION:
 2 Tischwalzen:
 leichteres Gleiten von nassem Holz.

Tersa-Hobelwelle:
 Schneller Messerwechsel und
 geringe Einstellzeit aufgrund des
 TERSA-Messer-Systems.

s support the
 er guarantee an
 tion of the wood
 ility.

Stepless feeding of the wood:
 speeds of 5 to 22m/min.

Digital read-out thicknesser.

2 speeds during the height setting of
 the thicknesser.

With the sectional infeed roller it
 is possible to work wood with different
 thicknesses (thickness difference up to
 2 mm) and the feed motion of long
 pieces with a difference of 2 mm be-
 tween beginning and end.

OPTION:
 2 table rollers:
 for easier sliding of damp timber.

Tersa cutterblock:
 fast changing of the knives and
 small response time thanks to the
 TERSA knife system.

Technische Daten

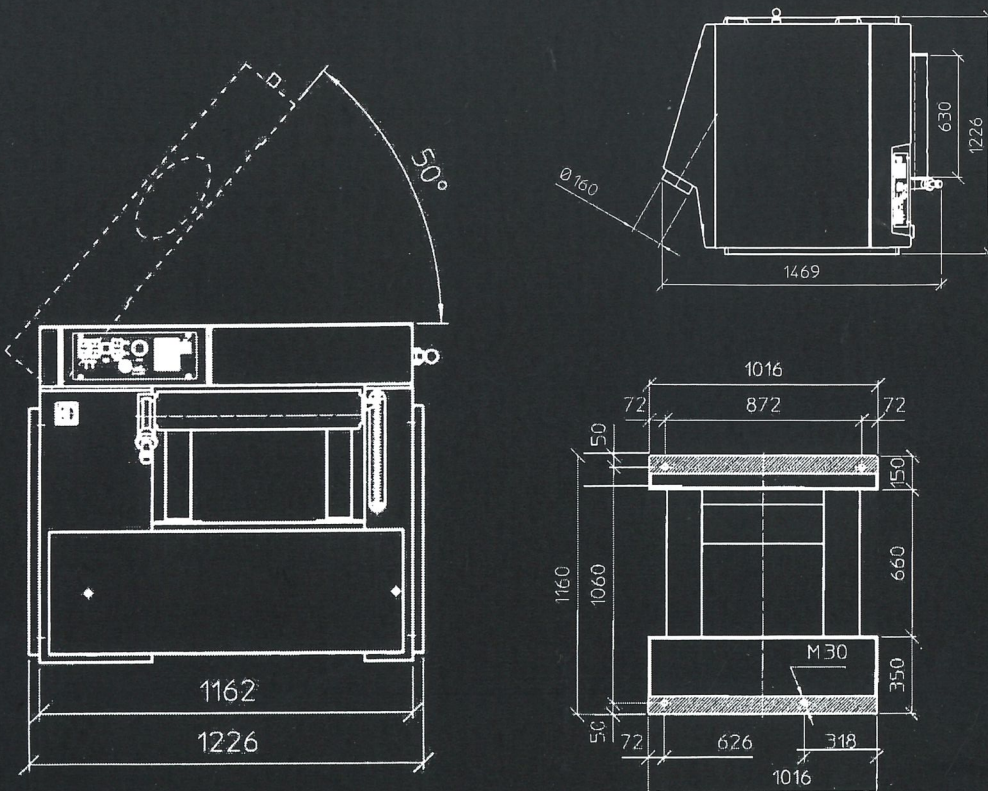
Technical data

Betriebsspannung	Voltage	400/230 V
Leistung Hauptmotor	Motor power	7,5 kW
Leistung optionaler Motor	Motor power optional motor	11 kW
Leistung Motor Tischhub	Motor power rise and fall thickneser table	0,55 kW
Leistung Motor Vorschub	Motor power feeding unit	0,75 kW
Gewicht	Weight	950 kg
Gesamtgewicht der verpackten Maschine	Total weight of the crated machine	1100 kg
Abmessungen Kiste LxBxH	Dimensions crate LxWxH	1590x1340x1235 mm
Durchmesser Hobelwelle	Diameter cutter block	120 mm
Anzahl Messer	Knives	4
Abmessungen Messer	Dimensions knives	630x30x3 mm
Umdrehungen Hobelwelle	Cutter block speed	5200 t/min
Max. Spanabnahme	Maximum chip removal single pass	8 mm
Geriffelte Einzugswalze	Sectional infeed roller	1 ø 70 mm
Glatte Auszugswalze	Outfeed rollers	2 ø 70 mm
Druckbalken auf Ein- und Auszugsseite	Woodpushers on both in- and outfeed	standard
Wendemesser Hobelwelle "TERSA"	TERSA 4 knives reversible cutter block	OPTION
Abmessungen Tisch	Dimensions thickneser table	1160x630 mm
Durchlasshöhe	Thickneser capacity	300 mm
Stufenloser Vorschub	Variable feeding speed	5 bis/to 22 standard m/min
Tischwalzen	Friction reduction rolls in the thickneser table	2 OPTION
Digitale Ablesung	Digital read-out thickneser table	standard
Tischhub mit 2 Geschwindigkeiten	Rise and fall thickneser table 2 speeds	standard
Sicherheitsschalter auf der Absaughaube	Safety micro switch on hood	standard
Durchmesser Absaugrohr	Dust suction outlet	160 mm
Antrieb der Hobelwelle über 3 Zahnriemen	3-V belt motor drive system	standard
Antrieb der Vorschubwalzen über Doppelkette und Zahnriemen	Transmissing of the feeding rollers is achieved by double sprocket and toothed belt	standard
Hobelmessereinstellgerät	Magnetic knife setter	standard
Gehobelter Tisch	Precision planed table	standard
Tisch liegt auf 4 grossen Säulen und Trapezgewindespindeln	Thickneser table mounted on 4 big posts and trapezium thread-bars, rock solid	standard
Automatischer Stern-Dreieck-Schalter für 11 kW Motor	Automatic 'Star-Delta' starter for 11 kW motor	OPTION

Konstruktionsänderungen vorbehalten.

Modifications possible without previous advise.

D 630



Robland BVBA

Kolvestraat 44
8000 Brugge - Belgium
Tel.: +32 50 458 925
Fax: +32 50 458 927
www.robland.com

Dealer: